# LE COLLECTEUR DE REVES / ENTRESORT MULTIMEDIA

Enclave onirique au cœur de la ville, le Collecteur de rêves propose une incursion dans une nuit singulière parmi les histoires qui habitent notre sommeil. Cinq personnages, passeurs et gardiens de ces territoires oniriques, accompagnent les spectateurs dans cette surprenante traversée au pays des rêves.



Créé il y a deux ans, cet entresort multimédia a fait l'objet d'une recréation en 2007.

Désormais le jeu, la vidéo et l'univers sonore évoluent en interaction, au plus près des images produites par l'inconscient.

DIRECTION ARTISTIQUE ET MISE EN SCENE Nicolas Ramond VIDEO Pierre Jacob SCENOGRAPHIE Pierre David LUMIERES Yoann Tivoli CREATION SONORE Jean-Luc Simon MUSIQUE Frédéric Dubois COSTUMES Cissou Winling AVEC Anne Astolfe et Virginie Schell, ainsi que Guillaume Baillart, Mélanie Bestel et Pierre-Jean Etienne ou Elodie Cercleux, Mathieu Grenier et Aurélien Serre. PRODUCTION compagnie Les Transformateurs COPRODUCTIONS l'Abattoir-Centre National de Production pour les arts de la rue/Ville de Chalon-sur-Saône; Lieux Publics-Centre National de Création des Arts de la Rue/Marseille; Maison des arts/Thonon-Evian; Château Rouge/Scène Nationale d'Annemasse; Les Invites/Ville de Villeurbanne AIDE A LA MA-QUETTE DICREAM (Ministère de la Culture) AVEC LA COMPLICITE DE EnCourS/KompleXKapharnaüM et de la friche RVI/les Rescapés. LA COMPAGNIE LES TRANSFORMATEURS EST CONVENTIONNEE PAR le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Rhône-Alpes) et par la Région Rhône-Alpes. ELLE EST SUBVENTIONNEE PAR la Ville de Lyon.

# HISTORIQUE DE LA CREATION

Les Transformateurs travaillent à la fois **en rue et en salle**. Chaque idée directrice donne naissance à deux projets de création: l'un destiné aux théâtres et l'autre à l'espace public.

En 2005, les recherches de Nicolas Ramond autour du rêve et du sommeil ont donné naissance à *la Petite Insomnie*, pièce théâtrale qui plonge le spectateur à l'intérieur de la boîte cranienne d'un metteur en scène. La même année naît *le Collecteur de rêves* qui aborde les mêmes sujets mais sous une forme, par un prisme et à travers des espaces extrêmement différents.

C'est à la Maison des Arts de Thonon-les-Bains et au Château Rouge d'Annemasse que les premiers rêves sont collectés et que le dispositif scénique est imaginé. Les habitants sont ainsi invités à venir partager leurs rêves que la compagnie va restituer sous la forme d'un entresort multimédia.

La boîte est ensuite construite à Lieux Publics à Marseille, puis finalisée à l'Abattoir de Chalonsur-Saône. Par la suite, d'autres collectes de rêves auront lieu à Villeurbanne, à Digne les Bains et à la Maison d'Arrêt de Lyon.



Deux ans plus tard, en 2007, le Collecteur de rêves est retravaillé.

La deuxième scène est réécrite : elle intègre dorénavant une marionnette. Quant à la dernière phase, elle constitue désormais le point d'orgue du spectacle: une comédienne est en effet placée sous l'écran et surgit de la projection vidéo ellemême. La création vidéo est donc retravaillée afin de permettre à ce personnage d'évoluer en interaction avec les images dans lesquelles elle se trouve.

Ces transformations apportées à la première version du Collecteuvont considérablement

améliorer la qualité de réception du spectacle.

Ces évolutions confèrent à la dramaturgie une fluidité et une cohérence améliorées, mais elles dotent aussi *le Collecteur de rêves* d'**un dispositif novateur** qui permet au spectateur d'être véritablement immergé dans le rêve.

# **SYNOPSIS**

En s'endormant, chacun devient créateur d'histoires et d'images insensées. Le sommeil ouvre les portes de territoires oniriques souvent étranges, confus et irrationnels. Suggérés par l'inconscient, ces songes sont ancrés au plus profond de l'intime. A l'image de ces pérégrinations solitaires, *le Collecteur de rêves* est une proposition intimiste. Les spectateurs sont invités à suivre les passeurs de rêves par groupes de vingt-cinq, permettant ainsi un rapport de proximité rare avec les comédiens.

# **UN ENTRESORT EN QUATRE PHASES**

Le Collecteur est une structure cubique : lors des 3 premières phases de sommeil, les spectateurs évoluent autour de la structure. La phase finale, celle du rêve, se déroule à l'intérieur de la boîte.

# Première phase: la somnolence

A la tombée de la nuit, le gardien du sommeil vient chercher un groupe de spectateurs qu'il fait entrer dans la somnolence. Cet étrange individu a la capacité de dilater le temps... Lorsqu'il juge que les spectateurs sont suffisamment prêts pour entrer dans le sommeil, il les conduit jusqu'à la deuxième phase, où un autre passeur de rêves les attend.



# Troisième phase: le sommeil profond

L'entrée dans le sommeil profond est assez symptomatique : les créatures de songes deviennent de plus en plus énigmatiques. Le public assiste ainsi au réveil somnambulique de deux mangas, qui se lancent dans une surprenante chorégraphie aérienne, clef d'accès au monde des rêves. Ils accompagnent ensuite les spectateurs jusqu'à la phase ultime du sommeil...

# Deuxième phase: le sommeil léger

Les spectateurs découvrent un petit personnage (marionnette) qui dort. Comme Little Némo, le petit garçon rêve. Il décolle de son lit, vole, danse dans les aires, effectue des figures acrobatiques et regagne sa couette comme par enchantement.

# Quatrième phase: le sommeil paradoxal

L'entrée à l'intérieur du Collecteur correspond à l'arrivée dans la phase d'émergence des rêves, celle du sommeil paradoxal. Une voix off énonce un rêve tandis que sur l'écran, situé au fond d'un puits, couleurs et images oniriques prennent forme. Soudain, une cinquième créature de songe surgit de l'écran. Elle plongera définitivement les spectateurs au coeur du rêve.

# L'EQUIPE ARTISTIQUE

#### NICOLAS RAMOND / CONCEPTEUR DU PROJET ET METTEUR EN SCENE

Comédien et metteur en scène, il a été formé au sein du Théâtre École de l'Attroupement et a suivi des stages auprès d'Ariane Mnouchkine, de Dominique Bagouet, Jacques Patarozzi, Yoshi Oïda, Jérôme Andrews... Il a ensuite travaillé sous la direction de Denis Guénoun, Jean-Michel Bruyère, Patrick le Mauff, Wladyslaw Znorko, Sylvie Mongin-Algan... À partir de 1985, tout en continuant une carrière de comédien il conçoit et met en scène ses propres spectacles. Il fonde en 1992 la compagnie Les Transformateurs dont il est le directeur artistique et le metteur en scène. Il collabore également avec d'autres équipes artistiques (Les Octaves, Les Percussions Claviers de Lyon, Les Trois-Huit, La Grande Fabrique...). Parallèlement à ses créations pour la salle ou pour la rue, il conçoit et réalise des dispositifs vidéos monumentaux (La vitrine FMR, le Panoramic,) qui détournent les codes de représentation de l'espace urbain.



#### PIERRE JACOB / VIDEASTE

Vidéaliste formé au CICV, fondateur d'Avastar System (Cowboy Jean, MadJacob...), il se consacre à la scénographie vidéo depuis 1998 avec les Transformateurs, KompleXKapharnaüM, le TNP, Sudside, le Théâtre de l'incendie... Recherchant une transversalité des pratiques dans les arts vivants, il collabore également en danse avec Käfig et Stanislas Wisniewski, en musique avec Cosmik Connection, Jasmine Vegas ou l'ARFI. Pour Les Transformateurs il a créé les vidéos de la vitrine FMR, du Panoramic, des Astronautes FMR et de La Petite Insomnie.





#### PIERRE DAVID / SCENOGRAPHE PLASTICIEN

Peintre, il a récemment présenté les expositions Abécédaire à la médiathèque de Vaise (acquisition de la Ville de Lyon) et Vanités à la Chartreuse de Mélan. Les tableaux de Pierre David sont présents dans différentes collections publiques et privées en France et à l'étranger. Scénographe, il a créé le mobilier des Subsistances à Lyon (2004) et à notamment conçu et réalisé les décors de Fermez les yeux Monsieur Pastor (mise en scène de Gilles Pastor, Villa Gillet, 2003); Le Frigo de Copi (Mise en scène Gilles Pastor, Villa Gillet, 2002) Lysistrata d'après Aristophane (Mise en scène Sylvie Mongin-Algan, Nuits de Fourvière, 2000), Culcendron (Texte et mise en scène Jean-Philippe Salério, Le Polaris, Corbas 1999), Scènes de chasse en Bavière de Martin Sperr (Mise en scène Gilles Pastor, Théâtre des Célestins de Lyon). Il réalise également des scénographies pour des vitrines de magasins et conçoit des affiches pour le théâtre et des institutions publiques Pour Les Transformateurs il a créé les décors de Travail! Travaille et des Astronautes FMR ainsi que les toiles peintes de Heidi dans les villes. De 1982 à 2002 il participe au groupe Miami avec lequel il conçoit et réalise des peintures monumentales, du mur peint à la signalétique en passant par la décoration d'espaces publics ou privés principalement dans les régions Rhône-Alpes et PACA, ainsi qu'en Suisse et en Autriche.

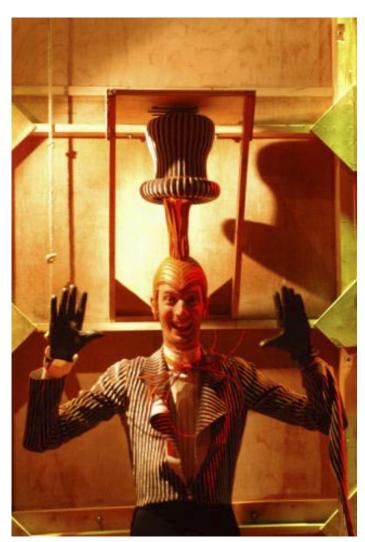
# L'EQUIPE ARTISTIQUE

#### YOANN TIVOLI / CREATEUR LUMIERES

Collaborateur régulier de la compagnie les Transformateurs il a signé les créations lumières de Heidi dans les villes. Travaille! Travaille. Les astronautes FMR. Babel Est Ouest et Centre. Il travaille pour la danse avec les compagnies Käfig (Käfig 1996; Génération Hip Hop 1997; Récital 1998; 10 versions 2000; Corps est graphique 2003); Inbal Pinto Dance company (Oyster 1999, Boobies 2001) ou Frank II Louise (Drop It, 2000). Pour la musique il a réalisé les lumières des Percussions Claviers de Lyon (Planète Claviers 1997 et Blok 2003). Au théâtre, il collabore avec la compagnie Les Trois Huit (Ménage toi, 2000, Tes désirs font désordre 2001, Les Meurtrières 2002), la compagnie Kastor Agile (Fermez vos yeux, monsieur Pastor 2004), la compagnie La Fille du Pécheur (Debout à l'écoute les yeux grand ouverts 2003, La peau et les os 2004) et Les Célestins de Lyon (La Cusine, 2004). Outre son activité dans le domaine du spectacle vivant, il crée des éclairages événementiels : mise en lumière de l'îlot Comtesse dans le cadre de la fête des Fallas à Lille 2004 - Capitale européenne de la culture, du relais Château Rouge à Annemasse lors de l'inauguration en 2003, du Parc de la Doua à Villeurbanne pour le festival Les Invites 2004....

#### JEAN LUC SIMON / CREATEUR SON

De 1980 à 1990, il est preneur de son pour plusieurs studios. Depuis 1990, il réalise la création et l'enregistrement de bandes-son pour le théâtre, avec l'Attroupement, la Chrysalide, les Trois-Huit, Les Transformateurs, la Nième compagnie, le Lézard Dramatique, Fénil Hirsute.



© Elody Covo

#### FREDERIC DUBOIS / COMPOSITEUR MUSICIEN

Bassiste, ténor lyrique (au sein de l'ensemble vocal de Guy Cornut et des chœurs dirigés par Bernard Têtu), en formation au CNR de Lvon à la composition électroacoustique et à la composition instrumentale associées aux nouvelles technologies, il alterne une activité d'interprète et l'écriture musicale pour le spectacle vivant. Il a notamment composé et interprété la musique d'Anne Franck (mis en scène par Jean-Pierre Salomone en 1990), de Tic Tac Tombe et de Effet d'hiver (chorégraphies Régis Rasmus). En 2005, il collabore avec le Théâtre du Grabuge et écrit l'environnement sonore de Sarah, Agar, Judith et les autres. Il compose également la bande-son de Fantôme(s) de l'Opéra pour Florian Santos. En 2007, il enregistre l'album Allers-Retours de Philippe Prohom et s'engage en tant que bassiste sur la tournée de ce groupe. A l'heure actuelle, il travaille aussi sur le Projet Emma Utgès, ainsi que sur les 40 ans de Mai 68, projet développé par la compagnie des Trois-Huit, Frédéric Dubois a collaboré avec les Transformateurs sur Ménage-toi. Tes désirs font désordre. La Petite Insomnie et le Collecteur de rêves.

# CISSOU WINLING / COSTUMIERE

Depuis 1982, elle crée des costumes pour le théâtre, le cirque et la danse. Pour la danse elle a travaillé avec Jackie Taffanel, Hervé Diasnas, Bouvier/Obadia, José Montalvo, la cie Käfig. Pour le cirque elle a créée les costumes de la Volière Dromesko, des Colporteurs, du Cabaret Sauvage. En théâtre elle a travaillé avec Didier Georges Gabilly et collabore avec John Carroll, Bernard Sobel, Olivier Perrier, Jean Paul Wenzel et la Comédie Française. Elle est associée aux Transformateurs depuis les débuts de la compagnie en 1993 et a élaboré les costumes de Frontière ou les dos mouillés, Travaille! Travaille, Les astronautes FMR.

# CONDITIONS D'ACCUEIL ET ELEMENTS TECHNIQUES

#### **ELEMENTS TECHNIQUES**

Attention, ceci ne constitue pas la fiche technique du spectacle, nous consulter pour la fiche détaillée

#### Lieu

Espace de 20 m x 20 m, plat (déclivité maximum 2 %) , terrain stabilisé Espace calme et accessible en semi remorque

# Electrique

Une alimentation 63A tétra protégée + boîtier de répartition 1 bloc gradateur numérique 12x 2kw + câble alimentation et DMX

#### Son

2 enceintes type PS10 Nexo avec amplification et câble adéquat.

#### Divers

2 échelles parisiennes 3 plans de 6 m de haut de J-2 à J+1

1 échafaudage roulant de 2 x2 m / hauteur plancher : 5m

1 fenwick ou manuscopic et un chariot à panneaux pour chargement et déchargement si la semi remorque ne peut accéder directement sur site

# Personnel et temps de montage

• J- 2 et J-1 : Déchargement et montage: 3 personnes x 3 services

Prévoir du personnel supplémentaire si la semi-remorque ne peut accéder directement sur site

• J : Fin du montage et représentations: 1 personne x 2 services

Prévoir 1 ou 2 personnes (suivant le site) pendant les représentations pour l'accueil du public

• J + 1 : Démontage et rechargement: 3 personnes x 3 services

Prévoir du personnel supplémentaire si la semi-remorque ne peut accéder directement sur site

#### Sécurité

Prévoir le gardiennage du site durant les pauses et si nécessaire en période d'accueil de public



© Elodie Covo

#### CONDITIONS D'ACCUEIL

#### Durée 25 mn

Joué pendant 4 heures en continu

# Jauge 25 personnes

Entrée d'un groupe tous les 15 mn. 400 à 500 spectateurs sur la soirée.

# **Environnement**

très calme, sans nuisance sonore, type cour d'école.

#### Horaires

Il est préférable de présenter ce spectacle à la nuit tombée.

# Déplacements et défraiements Nous consulter pour le planning détaillé

Un semi remorque au départ de Lyon (devis: nous consulter) 10 personnes au départ de Lyon (SNCF seconde classe ou VL) Hébergement (5 twins) et restauration pris en charge par l'organisateur ou défraiements au tarif SYNDEAC

# LES TRANSFORMATEURS



Créée en 1992 à l'initiative de Nicolas Ramond, la compagnie Les Transformateurs s'intéresse aux principes de décalage, au détournement des codes de représentation et de perception. Elle développe une pratique scénique originale qui se déploie tant dans la "boîte noire" du théâtre que dans l'espace public, et associe plusieurs modes d'expression: théâtre, musique, vidéo, marionnette, acrobatie...

Chaque spectacle procède d'une démarche d'écriture multiforme à partir d'improvisations et de collecte de matériaux divers. Résolument en prise avec le monde, ce théâtre questionne nos préoccupations contemporaines : l'identité, la frontière, la bioéthique, le travail...

Depuis 1999, Nicolas Ramond travaille sur des "diptyques rue-salle". Chaque idée directrice donne naissance à deux projets de création : l'un destiné aux théâtres et l'autre à l'espace public. C'est ainsi que, par exemple, la Petite Insomnie et le Collecteur de rêves sont tous deux nés d'un même travail sur le thème du rêve et du sommeil.

# **SUR LE REVE**

# LE COLLECTEUR DE REVES / RECREATION 2007 (2005)

intervention urbaine

Aides à la production : Ministère de la Culture (DICREAM et DMDTS) ; Région Rhône-Alpes ; Ville de Lyon. Coproductions : l'Abattoir / Chalon-sur-Saône ; Lieux Publics / CNAR Marseille; Maison des arts / Thonon les Bains ; Château Rouge/ Annemasse ; Les Invites / Ville de Villeurbanne. Enclave onirique au cœur de la ville, le Collecteur de rêves propose une incursion dans une nuit singulière parmi les histoires qui habitent notre sommeil. Cinq personnages, passeurs et gardiens de ces territoires oniriques, accompagnent les spectateurs dans cette surprenante traversée au pays des rêves. Cet entresort multimédia a été recréé en 2007. Désormais le jeu, la vidéo et l'univers sonore évoluent en interaction, au plus près des images produites par l'inconscient.

#### LA PETITE INSOMNIE / 2005

spectacle pour le théâtre

Aides à la production : DRAC Rhône-Alpes, Région Rhône-Alpes, Ville de Lyon, Coproductions : Maison des Arts - Thonon Les Bains, Château Rouge - Annemasse, NTH8 - Lyon, Dôme Théâtre - Albertville

"C'est ma troisième nuit d'insomnie. Je m'endors, mais je me réveille au bout d'une heure comme si j'avais posé ma tête dans une mauvaise case. Je suis sur le plateau d'un théâtre où pour une raison inconnue je dois mettre en scène *La Thébaïde* de Jean Racine. Je ne dispose que de deux comédiennes pour dix personnages. Nous répétons perpétuellement la même scène. Les comédiennes et les personnages se confondent. Des personnages de mes anciens spectacles surgissent et me demandent de repartir en tournée. Pourquoi les oublie-t-on?"

# SUR LE CONFORMISME ET L'UNIFORMISATION

# LES IDENTIQUES / 2002

intervention urbaine

Aides à la production : DRAC, Région Rhône-Alpes, Ville de Lyon, ADAMI. Coproductions : Lieux Public-CNAR Marseille, Espace Malraux-Scène Nationale de Chambéry, Théâtre de Vénissieux. Les Identiques nous font entrevoir l'univers d'une société unique et mondialisée. Ils se nomment les Identiques parce qu'ils le sont. Ils n'ont ni nom propre, ni sexe, ni individualité. Ils ne sont ni heureux ni malheureux, ils n'ont pas de point de vue, ils sont une fonction dans un système. Ces six personnages arpentent la ville dans une chorégraphie parfaitement synchrone. Ils découvrent notre monde, détournent les objets urbains de leurs fonctions, jouent avec les situations de notre vie quotidienne.

# BABEL OUEST, EST ET CENTRE de Jean-Yves Picq/ 2002 spectacle pour le théâtre

Aides à la production : DRAC, ADAMI, Région Rhône-Alpes, Ville de Lyon. Coproductions : Espace Malraux-Scène Nationale de Chambéry et Théâtre de Vénissieux.

Babel est une métaphore sur l'opacité humaine et la dite transparence économique. Cette fable raconte l'histoire de deux individus qui appartiennent à la caste dirigeante des Identiques et qui vont, malgré eux, provoquer la chute du système qui les a façonnés. Les Identiques sont des êtres transparents dont le système a gommé toute intériorité. La rencontre du théâtre, de la chorégraphie et de la musique crée un langage codé et objetisé qui rend compte du formatage des personnages imaginés par JY Picq.

# LES TRANSFORMATEURS

# SUR LA BIOETHIQUE ET L'IDENTITE

# LES ASTRONAUTES FMR / 2000

spectacle pour le théâtre

Aides à la production : DRAC, ADAMI, Région Rhône-Alpes, Ville de Lyon. Coproductions : Espace Malraux-Scène Nationale de Chambéry et Théâtre de Vénissieux.

Souvent le théâtre emprunte des histoires au passé pour parler du présent. Posons l'hypothèse inverse et prenons des histoires qui viendraient du futur. Comment résonnent-elles dans notre présent? Les Astronautes FMR interroge les progrès dans le domaine du vivant. Sur scène se trouve une forme de laboratoire où des scientifiques procèdent à des expériences avec des cobayes humains : clones, androïdes, mutants...Que nous apprennent ces êtres nouveaux sur l'identité humaine ?

#### LA VITRINE FMR / 1999 intervention urbaine

Aide à la production : DRAC. Coproduction : Festival Lyon Lumières.

Dans une devanture de magasin, deux acteurs, réels ou clonés se débattent, seuls et muets, dans une série de situations absurdes et fantastiques. La vitrine se trouve alors dépouillée de sa vocation marchande. Peut-on encore regarder une vitrine dans laguelle il n'y a rien à vendre?

# **SUR LA PUBLICITE**

# LE PANORAMIC / 2000

intervention urbaine

Aides à la prod. : DRAC, Région Rhône-Alpes ; création exclusive pour le Festival Lyon Lumières.

Cette installation détourne de sa fonction habituelle un espace fondamental de la communication publicitaire : le panneau 4 x 3 m. Il devient le support de séquences vidéos poétiques ou dénonçant les poncifs véhiculés par la publicité.

# **SUR LE TRAVAIL**

# TRAVAILLE! TRAVAIL/ 1998

spectacle pour le théâtre

Aides à la production : DRAC, ADAMI. Coproduction : Théâtre de Vénissieux.

En 90 minutes, deux comédiens revisitent l'histoire du travail de l'Antiquité à nos jours et retracent la boucle qui mène de l'absence de travail dans le paradis terrestre d'Adam et Eve à l'enfer du chômage contemporain. Ce spectacle construit à partir de témoignages, de textes socio—économiques et de situations quotidiennes, dresse un état des lieux sans concession de notre société actuelle.

# **SUR LA MALADIE**

#### HEIDI DANS LES VILLES / 1997

spectacle pour le théâtre

Productions : Le Grand Bleu-Centre Dramatique National pour l'Enfance et la Jeunesse de Lille. Coproductions : cie Les Transformateurs, COTRAO.

Tragi-comédie sur l'enfance sinueuse d'Heidi, une fillette malade. La jeune héroïne tyrolienne, atteinte d'une maladie respiratoire, est installée au 19ème étage d'une tour HLM baptisée « Le Mont Blanc ».

#### **SUR LA FRONTIERE**

# FRONTIERE OU LES DOS MOUILLES / 1994

spectacle pour le théâtre

Aides à la production : DRAC, ADAMI. Coproductions : Esplanade de St Etienne, LARC Scène nationale / Le Creusot, Château Rouge / Annemasse, Théâtre de Saint Gervais, Festival en Othe et en Armance

Ce spectacle arpente le thème de la frontière dans toutes ses dimensions : géographique, psychologique, politique, affective.

# COMPAGNIE LES TRANSFORMATEURS DIRECTION ARTISTIQUE : NICOLAS RAMOND CHARGEE DE DIFFUSION : VIOLAINE LEMAITRE

2 RUE DU GENERAL PLESSIER F-69002 LYON +33(0)472402525/les.transformateurs@wanadoo.fr les.transformateurs.free.fr / SIRET N° 393042742

LICENCE ENTR. DE SPECTACLES N° 2-143230

